

Estonia-Narva: Street-lighting maintenance services

OJ S 196/2016 11/10/2016

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet

National registration number: 75029820

Postal address: Peetri plats 5

Town: Narva

Postal code: 20308

Country: Estonia

For the attention of: Rimma Aleksejeva

E-mail: rimma.aleksejeva@narva.ee

Telephone: +372 3599214

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.narvaplan.ee>Electronic access to information: <https://riigihanked.riik.ee>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Narva linna välisvalgustuse hooldustööd 2017-2020.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Narva.

NUTS code EE Eesti

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Riigihanke objektiks on Narva linna välisvalgustuse hooldustööde teostamine perioodil: 1.1.2017-31.12.2020. Välisvalgustuse hooldustööd sisaldavad tänavavalgustuse käitamist ja eksploatatsiooni, linna seiret ja juhtimist, ööpäevaringse operatiivteenuste korraldamist, edasilükkamatute elektritööde teostamist, jooksvaid remonttöid ning muid hankedokumentides sätestatud toiminguid.

II.1.6. CPV code(s)

50232100 Street-lighting maintenance services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Narva linna välisvalgustuse hooldustööde (elektrivõrkude eksploateerimise, korrashoiu ja jooksva remondi) objektid (orienteeruvalt):

1. Tänavavalgustid (sh LED-valgustid 206 tk) – 4 035 tk.
2. Pargivalgustid (sh LED-valgustid 120 tk) – 214 tk.
3. Hoonete ja rajatiste välisvalgustuse valgustid – 165 tk.
4. Prožektorid – 17 tk.
5. Elektrikell – 2 tk.
6. Õhukaabel – 88 245 m
7. Kaabelliinid – 23 718 m
8. Betoonpostid – 2 360 tk.
9. Metallpostid – 795 tk
10. Puupostid – 495 tk
11. Elektrikilbid – 66 tk
12. Fotoandurid – 20 tk.

Narva linna välisvalgustuse hooldustööde tehniline kirjeldus on toodud HD Lisas II (Tehniline kirjeldus).

Estimated value excluding VAT: 541 666,66 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2017. Completion 31.12.2020

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Pakkuja on kohustanud tasuma pakkumuse tagatise rahasummas või esitama selle hankija poolt aktsepteeritud krediidi- või finantseerimisasutuse garantiina.
2. Tagatise suurus on 1 000 (üks tuhat) eurot.
3. Tagatis tuleb deponeerida Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Ameti arvelduskontole nr 671010220034033017 pangas SEB Pank (selgituseks märkida riigihanke nimetus, riigihanke viitenumber, pakkuja nimi ja registrikood) või esitada hankija poolt aktsepteeritud krediidi- või finantseerimisasutuse garantiikirjana.
4. Pakkumuse tagatis peab olema jõus vähemalt pakkumuse jõusoleku tähtaja jooksul.
5. Pakkumuse esitamisel peab tagatise olemasolu olema tõendatud maksekorralduse või hankija poolt eelnevalt kirjalikult aktsepteeritud krediidi- või finantseerimisasutuse garantiikirjaga.
6. Pakkumuse tagatis kindlustab hankijale pakkuja kohustuste täitmata jätmise korral kahjude täieliku või osalise hüvitamise (RHS § 34 lg 5).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Tasumine toimub vastavalt hankelepingu tingimustele.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1.1. Pakkuja peab olema (ja ühispakkumuse korral kõik ühispakkujad peavad olema) ettevõtja(d) äriregistri andmes. Pakkuja peab olema (nad peavad olema) oma asukohamaa seaduse kohaselt registreeritud oma asukohamaa äriregistris või ettevõttereegis.

Hankija kontrollib Eesti Vabariigis registreeritud äriühingu registreeringut Äriregistri avalikus andmebaasis. Pakkuja esitab väljatrüki oma asukohamaa seaduse kohasest registreeringust juhul, kui pakkuja ei ole registreeritud Eesti Vabariigis.

2.2. Pakkujal, tema vahetuslõpetajal ja ühispakkumuse korral kõikidel ühispakkujatel ei tohi esineda riigihangete seaduse (edaspidi RHS) § 38 lg-tes 1 ja 2 toodud asjaolusid. Pakkuja kõrvaldatakse hankemenetlusest, kui tal või ühispakkumuse korral mõnel ühispakkujal esinevad RHS § 38 lg-s 1 toodud asjaolud ja ta võidakse kõrvaldada, kui tal või ühispakkumuse korral mõnel ühispakkujal esinevad RHS § 38 lg-s 2 toodud asjaolud.

Pakkuja esitab HD Lisa I. Vormi 5. kohase kinnituse, kusjuures ühispakkumuse korral loetakse Vormi 5. kohane kinnitus kehtivaks kõikidele ühispakkujatele.

3.3. Pakkuja ja ühispakkumuse korral kõik ühispakkujad peavad olema täitnud kõik oma kohustused riiklike ja nende asukoha kohalike maksude ja sotsiaalkindlustuse maksete osas. Hankija kontrollib maksuvõla puudumist riiklike maksukohustuste osas Maksu- ja Tolliameti avalikust andmebaasist hankemenetluse algatamise kuupäeva seisuga. Pakkuja täiendavaid tõendeid ei esita.

Pakkuja esitab tõendi oma asukohajärgse kohalike maksude maksuhalduri tõendi või pakkuja

asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendi maksuvõla puudumise või maksuvõla ajatamise perioodi kohta hanketeate avaldamise päeva seisuga.

4.4. Hankelepingu täitmiseks kasutada kavatsetavate alltöövõtjate kohta esitab pakkuja HD Lisa I. Vormi 6. kohase loetelu alltöövõtjate osas. Alltöövõtjate mittekasutamise korral esitab pakkuja vastava vabas vormis kinnituse ettevõtte kirjablanketil alltöövõtjate mittekasutamise kohta antud riigihanke tööde teostamisel.

5.5. Hankijal on õigus lisaks eespool sätestatule pakkuja hankemenetlusest kõrvaldada järgmistel asjaoludel:

5.1. Pakkuja rikkus Hankijaga varem sõlmitud ükskõik millise esemega hankelepingut, mille tõttu Hankija on nõudnud Pakkujalt leppetrahvi tasumist või on kasutanud võlaõigusseadusega sätestatud õiguskaitsevahendeid.

5.2. Pakkujal on Hankija ees täitmata rahaline nõue.

5.3. Pakkuja ja Hankija vahel tekkis ja käib vaidlus varem sõlmitud lepingu rikkumise tõttu Pakkuja poolt.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1.1. Pakkuja viimase kolme majandusaasta (2013, 2014, 2015) keskmine netokäive välisvalgustuse hooldustöödega seotud valdkonnas (EMTAK kood 42221 „Elektri- ja sidevõrkude ehitus”, EMTAK kood 43211 „Elektrijuhtmete ja – seadmete paigaldus“ või muu samaväärne) peab igal aastal olema vähemalt 95 000 (üheksakümmend viis tuhat) eurot (summeeritult vähemalt 285 000 eurot viimase kolme majandusaasta kohta). Juhul, kui Pakkuja on tegutsenud vähem kui kolm aastat, siis arvutatakse keskmine netokäive tegutsetud aja käibe keskmisena.

Pakkuja esitab HD Lisa I. Vormi 7. kohase õiendi viimase kolme majandusaasta netokäibe kohta.

2.2. Pakkuja peab omama kogu Hankelepingu perioodiks välisvalgustuse hooldustööde valdkonnas kehtivat erialase tsiviilvastutuskindlustuse lepingut (kolmandatele isikutele kahju tekitamine ja keskkonnakahju põhjustamine) hüvitismääraga vähemalt 64 000 (kuuskümmend neli tuhat) eurot või kindlustusandja kirjalikku nõusolekut vastava tsiviilvastutuskindlustuse lepingu sõlmimiseks.

Pakkuja esitab erialase tsiviilvastutuskindlustuse lepingu koopia, mis kehtib kogu Hankelepingu perioodil, või kindlustusandja kirjaliku nõusoleku nõutava hüvitismääraga tsiviilvastutuskindlustuse lepingu sõlmimiseks.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1.1. Pakkuja peab omama registreeringut „Elektritööd” (tegevusala liik „Elektriseadme hooldamine“) asukohamaa vastavas registris.

Hankija kontrollib ise Eestis asuva pakkuja registreeringu olemasolu majandustegevuse registris. Pakkuja täiendavaid tõendeid ei esita. Välisriigis registreeritud pakkuja peab esitama registreeringu nõude täitmise kohta asjakohase tõendi (RHS § 41 lg 3).

2.2. Pakkujal peab olema vähemalt üks lepinguline, majandustegevuse registris vastutava spetsialistina registreeritud, elektritööde tegemist juhtiv isik, kellel on minimaalselt kolmeaastane töökogemus välisvalgustuse tööde korraldamisel ja käidukorraldaja pädevus (A klassi pädevustunnistusega). Pakkuja esitab HD Lisa I. Vormi 8. kohased andmed hankelepingu täitmise eest vastutava(-te) isiku(-te) kohta ning HD Lisa I vormi 9 kohaselt vormistatud vastutava spetsialisti CV koos koopiatega spetsialisti pädevustunnistusest ning haridust tõendavatest dokumentidest.

3.3. Pakkujal peavad olema hanke teostamiseks vajalikud sõidukid, mehhanismid ja seadmed. Pakkuja tõendab nende olemasolu, esitades loetelu, kus näidatakse nende põhifunktsioonid,

olulised tehnilised parameetrid ja kasutamise alus (omand, rent, alltöövõtja kasutamine) ning pakkuja kinnitus, et loetletud sõidukid, mehhanismid ja seadmed on piisavad käesoleva hanke teostamiseks täismahus.

(HD Lisa I. Vorm 16. Välisvalgustustöödeks vajalike sõidukite, mehhanismide ja seadmete loetelu).

4.4. Pakkuja (ühispakkuja) peab olema viimase kolme aasta (2013, 2014, 2015) jooksul nõuetekohaselt täitnud vähemalt kolm sarnast, välisvalgustuse hooldustööde teostamiseks sõlmitud lepingut, kusjuures vähemalt üks täidetud leping netomaksumusega vähemalt 48 000 eurot (käibemaksuta).

Pakkuja esitab HD Lisa I. Vormi 10. kohase loetelu viimase kolme aasta (2013, 2014, 2015) jooksul täidetud välisvalgustuse hooldustööde olulistest lepingutest, milles kajastub olulisemate tööde maksumus, teostamise aeg ja koht, tellija kontaktandmed ning kinnitus, et tööd objektidel teostanud korrektelt, sõlmitud lepingu ja hea tava kohaselt.

5.5. Pakkuja peab omama, või tal on võimalus kasutada, vajalike tehnikavahenditega varustatud dispetšerpunkti Narva linnas või selle lähiümbruses, mis võimaldab organiseerida ööpäevaringset dispetšerteenust ja juhtida edasilükkamatuid elektritöid.

Pakkuja peab esitama vabas vormis vastavasisulise tõendava dokumendi koos dispetšerpunkti asukoha ja tehniliste näitajate kirjeldusega.

6.6. Pakkuja peab rakendama kvaliteedi tagamise meetmeid vähemalt kvaliteedijuhtimissüsteemi ISO 9001:2015 seeria standardil põhineva akrediteeritud sertifitseerimisasutuse poolt tunnustatud juhtimissüsteemi mahus.

Pakkuja esitab koopia Pakkuja poolt kasutatava ISO 9001:2015 seeria standardil põhineva kvaliteedijuhtimise vastavuse sertifikaadist või tõendusmaterjali samaväärse süsteemi olemasolu kohta.

Ühispakkujad esitavad lisaks sellele Lisa I. Vorm 11. kohase kinnituse kvaliteedijuhtimise süsteemi järgimise kohta.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Viide vastavale õigusaktile: Pakkujal peab olema vähemalt üks lepinguline, majandustegevuse registris vastutava spetsialistina registreeritud, elektritööde tegemist juhtiv isik, kellel on minimaalselt kolmeaastane töökogemus välisvalgustuse tööde korraldamisel ja käidukorraldaja pädevus (A klassi pädevustunnistusega). Pakkuja esitab HD Lisa I. Vormi 8. kohased andmed hankelepingu täitmise eest vastutava(-te) isiku(-te) kohta ning HD Lisa I vormi 9 kohaselt vormistatud vastutava spetsialisti CV koos koopiatega spetsialisti pädevustunnistusest ning haridust tõendavatest dokumentidest.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.11.2016 - 09:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

17.11.2016 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Estonian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 17.11.2016 - 15:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Postal address: Endla 13/Lökke 5
Town: Tallinn
Postal code: 10122
Country: Estonia
E-mail: vako@fin.ee
Telephone: +372 6113711
Fax: +372 6113760
Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Postal address: Endla 13/Lökke 5
Town: Tallinn
Postal code: 10122
Country: Estonia
E-mail: vako@fin.ee
Telephone: +372 6113711
Fax: +372 6113760
Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.5. Date of dispatch of this notice

7.10.2016